



No. 38

N° 38

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**1st Session
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

Thursday
December 4, 2014

Jeudi
4 décembre 2014

TODAY'S BUSINESS**9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

G49. Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991. Hon. Mr. Chan. **PRINTED.**

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

G35. Second Reading of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014.

Recess

1:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

*Today's business continues on next page***TRAVAUX DU JOUR****9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

G49. Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. L'hon. M. Chan. **IMPRIMÉ.**

Pause

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

G35. Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires.

Pause

13 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

Suite des travaux du jour à la page suivante

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Ballot Item Number 19

Private Members' Notice of Motion Number 15

Mr. Anderson – That, in the opinion of this House, since commercial fill poses unique challenges for the sustainability and safety of our watersheds, the Ministry of the Environment and Climate Change should compile the relevant data and consider the development of a strategy for disposing of it in a sustainable and environmentally conscious fashion.

Ballot Item Number 20

M36. Second Reading of Bill 36, An Act to amend the Trespass to Property Act. Ms. Jones.

Ballot Item Number 21

M42. Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Ballard.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Billet de député numéro 19

Avis de motion numéro 15 émanant d'un député

Billet de député numéro 20

M36. Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi modifiant la Loi sur l'entrée sans autorisation. M^{me} Jones.

Billet de député numéro 21

M42. Deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Ballard.

ORDERS OF THE DAY

G40. Resuming the debate adjourned on December 3, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Leal. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

ORDRE DU JOUR

G40. Suite du débat ajourné le 3 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Leal. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 12.

COMMITTEE MEETINGS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet to consider Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014, as follows:

Today

9:00 a.m. and 2:00 p.m.

Room No. 151

Today's business continues on next page

Suite des travaux du jour à la page suivante

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet pursuant to Standing Order 111(a) to report its observations and recommendations on the Ministry of Government and Consumer Services regarding record keeping practices of the Ontario government and, the Ministry of Energy on the tendering, planning, commissioning, cancellation and relocation of the Mississauga and Oakville gas plants, for the purpose of report writing, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m. (closed session)	Room No. 2
-------	---	------------

The **Standing Committee on Social Policy** will meet for clause-by-clause consideration of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m.	Room No. 1
-------	-------------------------	------------

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

PROJETS DE LOI EN ATTENTE DE SANCTION ROYALE

Projet de loi 10, Loi édictant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance, la Loi sur l'éducation et la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois.

**ORDERS
LEGISLATION**

**ORDRES
PROJETS DE LOI**

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Ms. Wynne. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M^{me} Wynne. **IMPRIMÉ.**

M2. Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to post-traumatic stress disorder. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M2. Deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l’assurance contre les accidents du travail relativement au trouble de stress post-traumatique. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M3. Second Reading of Bill 3, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M3. Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement du territoire à l’égard de l’inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M4. Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M4. Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M5. Second Reading of Bill 5, An Act respecting the City of Toronto and the Ontario Municipal Board. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M5. Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi portant sur la cité de Toronto et la Commission des affaires municipales de l’Ontario. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

G6. Second Reading of Bill 6, An Act to enact the Infrastructure for Jobs and Prosperity Act, 2014. Hon. Mr. Duguid. **PRINTED.**

G8. Third Reading of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014 and amending various Acts. Hon. Ms. Matthews. Time allocated November 18, 2014. **NOT REPRINTED.**

G9. Resuming the debate adjourned on December 2, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to require the cessation of coal use to generate electricity at generation facilities. Hon. Mr. Murray. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 56 mins.

M16. Second Reading of Bill 16, An Act to proclaim Christmas Tree Day. Mr. Wilson. **PRINTED.**

M19. Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Ombudsman Act with respect to investigating specified health care services. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

M22. Second Reading of Bill 22, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000. Ms. Sattler. **PRINTED.**

M23. Second Reading of Bill 23, An Act to proclaim Magna Carta Day. Mrs. Munro. **PRINTED.**

M25. Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Auditor General Act. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

M29. Second Reading of Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991. Mr. Clark. **PRINTED.**

G6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2014 sur l'infrastructure au service de l'emploi et de la prospérité. L'hon. M. Duguid. **IMPRIMÉ.**

G8. Troisième lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés par l'édition de la Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic et la modification de diverses lois. L'hon. M^{me} Matthews. Allocation de temps le 18 novembre 2014. **NON RÉIMPRIMÉ.**

G9. Suite du débat ajourné le 2 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour exiger la cessation de l'utilisation du charbon pour produire de l'électricité dans les installations de production. L'hon. M. Murray. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 56.

M16. Deuxième lecture du projet de loi 16, Loi proclamant le Jour de l'arbre de Noël. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

M19. Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi sur l'ombudsman en ce qui a trait aux enquêtes sur des services de soins de santé précisés. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M22. Deuxième lecture du projet de loi 22, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi. M^{me} Sattler. **IMPRIMÉ.**

M23. Deuxième lecture du projet de loi 23, Loi proclamant le Jour de la Grande Charte. M^{me} Munro. **IMPRIMÉ.**

M25. Deuxième lecture du projet de loi 25, Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

M29. Deuxième lecture du projet de loi 29, Loi modifiant la Loi de 1991 sur les médecins. M. Clark. **IMPRIMÉ.**

G31. Resuming the debate adjourned on December 1, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act. Hon. Mr. Del Duca. **PRINTED.** Time used: 3 hrs. 03 mins.

M33. **Second** Reading of Bill 33, An Act to reduce the abuse of fentanyl patches. Mr. Fedeli. **PRINTED.**

G35. Deferred vote on the motion for **Second** Reading of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014. Hon. Mr. Naqvi. Time allocated December 3, 2014. **PRINTED.**

M36. **Second** Reading of Bill 36, An Act to amend the Trespass to Property Act. Ms. Jones. **PRINTED.**

G37. **Second** Reading of Bill 37, An Act respecting Invasive Species. Hon. Mr. Mauro. **PRINTED.**

M38. **Second** Reading of Bill 38, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

G40. Resuming the debate adjourned on December 3, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 40, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario), 1996 and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Leal. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 12 mins.

M42. **Second** Reading of Bill 42, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Ballard. **PRINTED.**

G31. Suite du débat ajourné le 1^{er} décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est et le Code de la route en ce qui concerne diverses questions et apportant une modification corrélative à la Loi sur les infractions provinciales. L'hon. M. Del Duca. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 3 h 03.

M33. **Deuxième** lecture du projet de loi 33, Loi visant à réduire l'abus de timbres de fentanyl. M. Fedeli. **IMPRIMÉ.**

G35. Vote différé sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 35, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2014 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires. L'hon. M. Naqvi. Allocation de temps le 3 décembre 2014. **IMPRIMÉ.**

M36. **Deuxième** lecture du projet de loi 36, Loi modifiant la Loi sur l'entrée sans autorisation. M^{me} Jones. **IMPRIMÉ.**

G37. **Deuxième** lecture du projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes. L'hon. M. Mauro. **IMPRIMÉ.**

M38. **Deuxième** lecture du projet de loi 38, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

G40. Suite du débat ajourné le 3 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'assurance-récolte (Ontario) et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Leal. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 12.

M42. **Deuxième** lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Ballard. **IMPRIMÉ.**

M43. Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act to establish the Advisory Council on Work-Integrated Learning. Ms. Sattler. **PRINTED.**

M44. Second Reading of Bill 44, An Act to amend the Highway Traffic Act to prohibit driving a motor vehicle on a highway with a dangerous accumulation of snow or ice. Mr. Yakabuski. **PRINTED.**

G45. Resuming the debate adjourned on December 3, 2014 on the motion for **Second** Reading of Bill 45, An Act to enhance public health by enacting the Healthy Menu Choices Act, 2014 and the Electronic Cigarettes Act, 2014 and by amending the Smoke-Free Ontario Act. Hon. Ms. Damerla. **PRINTED.** Time used: 1 hr. 49 mins.

M46. Second Reading of Bill 46, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of off-road vehicles. Mr. Vanthof. **PRINTED.**

M47. Second Reading of Bill 47, An Act to require certain food service premises to display nutritional information. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

M48. Second Reading of Bill 48, An Act to amend the Planning Act. Mr. Wilson. **PRINTED.**

G49. Second Reading of Bill 49, An Act with respect to immigration to Ontario and a related amendment to the Regulated Health Professions Act, 1991. Hon. Mr. Chan. **PRINTED.**

M50. Second Reading of Bill 50, An Act to amend the Highway Traffic Act. Mr. Nicholls. **PRINTED.**

M51. Second Reading of Bill 51, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to utility task and all-terrain vehicles. Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka). **PRINTED.**

M43. Deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités pour créer le Conseil consultatif de l'apprentissage intégré au travail. M^{me} Sattler. **IMPRIMÉ.**

M44. Deuxième lecture du projet de loi 44, Loi modifiant le Code de la route afin d'interdire la conduite sur une voie publique de véhicules automobiles ayant une accumulation dangereuse de neige ou de glace. M. Yakabuski. **IMPRIMÉ.**

G45. Suite du débat ajourné le 3 décembre 2014 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 45, Loi visant à améliorer la santé publique par l'édition de la Loi de 2014 pour des choix santé dans les menus et de la Loi de 2014 sur les cigarettes électroniques et la modification de la Loi favorisant un Ontario sans fumée. L'hon. M^{me} Damerla. **IMPRIMÉ.** Durée du débat : 1 h 49.

M46. Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les véhicules tout terrain. M. Vanthof. **IMPRIMÉ.**

M47. Deuxième lecture du projet de loi 47, Loi assujettissant certains lieux de restauration à l'obligation d'afficher des renseignements nutritionnels. M^{me} Gélinas. **IMPRIMÉ.**

M48. Deuxième lecture du projet de loi 48, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire. M. Wilson. **IMPRIMÉ.**

G49. Deuxième lecture du projet de loi 49, Loi portant sur l'immigration en Ontario et apportant une modification connexe à la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées. L'hon. M. Chan. **IMPRIMÉ.**

M50. Deuxième lecture du projet de loi 50, Loi modifiant le Code de la route. M. Nicholls. **IMPRIMÉ.**

M51. Deuxième lecture du projet de loi 51, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les autoquads et les véhicules polyvalents. M. Miller (Parry Sound–Muskoka). **IMPRIMÉ.**

G52. Second Reading of Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest. Hon. M^{me} Meilleur. **PRINTED.**

M53. Second Reading of Bill 53, An Act to amend the Highway Traffic Act to increase the penalty for transporting a passenger for compensation without a licence, permit or authorization. Mr. Fraser.

M54. Second Reading of Bill 54, An Act to amend the Child and Family Services Act with respect to children 16 years of age and older. Mr. McDonell.

G52. Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur la diffamation et la Loi sur l'exercice des compétences légales afin de protéger l'expression sur les affaires d'intérêt public. L'hon. M^{me} Meilleur. **IMPRIMÉ.**

M53. Deuxième lecture du projet de loi 53, Loi modifiant le Code de la route afin d'augmenter la pénalité prévue à l'égard du transport de passagers moyennant rémunération sans permis de conduire, certificat d'immatriculation ou autorisation. M. Fraser.

M54. Deuxième lecture du projet de loi 54, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne les enfants de 16 ans et plus. M. McDonell.

PRIVATE BILLS

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

Pr1. Second Reading of Bill Pr1, An Act respecting The Loretto Ladies' Colleges and Schools. Mr. Colle. **PRINTED.**

Pr2. Second Reading of Bill Pr2, An Act to revive 1474486 Ontario Limited. Ms. Sattler. **PRINTED.**

Pr3. Second Reading of Bill Pr3, An Act to revive Bensfort Wood Inc. Ms. Scott. **PRINTED.**

Pr4. Second Reading of Bill Pr4, An Act to revive Bruno's Alignment Limited. M^{me} Gélinas. **PRINTED.**

Pr6. Second Reading of Bill Pr6, An Act respecting The Macdonald Stewart Community Art Centre. Mr. Arnott. **PRINTED.**

Pr9. Second Reading of Bill Pr9, An Act to revive 1807041 Ontario Inc. Mr. Fedeli. **PRINTED.**

Pr11. Second Reading of Bill Pr11, An Act to revive 469118 Ontario Limited. Mr. Colle. **PRINTED.**

Pr12. Second Reading of Bill Pr12, An Act to revive 658055 Ontario Inc. Mr. Colle. **PRINTED.**

GOVERNMENT ORDERS

ORDRES DU GOUVERNEMENT

3. Resuming the debate adjourned on July 15, 2014 on the motion that current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period, as follows:-

Mr. Naqvi moved,

M. Naqvi propose,

That, for the purposes of Standing Order 6(b), the current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period provided for in Standing Order 6(a).

Debated July 15, 2014. Time used: 1 hr. 13 mins.

- | | |
|---|--|
| <p>4. Resuming the debate adjourned on July 22, 2014 on the motion for Adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Developmental Services. Comprehensive response requested from the government pursuant to Standing Order 32(d).</p> | <p>4. Suite du débat ajourné le 22 juillet 2014 sur la motion portant adoption des recommandations contenues dans le rapport final du Comité spécial des services aux personnes ayant une déficience intellectuelle. Le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport conformément à l'article 32(d) du Règlement.</p> |
| <p>5. Resuming the debate adjourned on October 30, 2014 on the motion for Adoption of the Report of the Standing Committee on Public Accounts on Ornge Air Ambulance and Related Services: Summary Report. Comprehensive response requested from the government pursuant to Standing Order 32(d).</p> | <p>5. Suite du débat ajourné le 30 octobre 2014 sur la motion portant adoption du rapport du Comité permanent des comptes publics concernant les services d'ambulance aérienne et services connexes d'Ornge : Rapport sommaire. Le comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au rapport conformément à l'article 32(d) du Règlement.</p> |
| <p>8. Concurrence in Supply for the Ministry of Tourism, Culture and Sport.</p> | <p>8. Adoption du budget des dépenses du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport.</p> |
| <p>9. Concurrence in Supply for the Ministry of Infrastructure.</p> | <p>9. Adoption du budget des dépenses du ministère de l'Infrastructure.</p> |
| <p>10. Concurrence in Supply for the Ministry of Transportation.</p> | <p>10. Adoption du budget des dépenses du ministère des Transports.</p> |
| <p>11. Concurrence in Supply for the Ministry of Community and Social Services.</p> | <p>11. Adoption du budget des dépenses du ministère des Services sociaux et communautaires.</p> |
| <p>12. Concurrence in Supply for the Ministry of Energy.</p> | <p>12. Adoption du budget des dépenses du ministère de l'Énergie.</p> |
| <p>13. Concurrence in Supply for the Ministry of Finance.</p> | <p>13. Adoption du budget des dépenses du ministère des Finances.</p> |
| <p>14. Concurrence in Supply for the Ministry of Health and Long-Term Care.</p> | <p>14. Adoption du budget des dépenses du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.</p> |
| <p>15. Concurrence in Supply for the Ministry of Aboriginal Affairs.</p> | <p>15. Adoption du budget des dépenses du ministère des Affaires autochtones.</p> |
| <p>16. Concurrence in Supply for the Office of Francophone Affairs.</p> | <p>16. Adoption du budget de l'Office des affaires francophones.</p> |
| <p>17. Concurrence in Supply for the Ministry of Consumer Services.</p> | <p>17. Adoption du budget des dépenses du ministère des Services aux consommateurs.</p> |
-

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

Precedence in accordance with Standing Order 98(b).

Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.

Ballot Item Number 19 – To be debated today.

Private Members' Notice of Motion Number 15

Avis de motion numéro 15 émanant d'un député

Mr. Anderson – That, in the opinion of this House, since commercial fill poses unique challenges for the sustainability and safety of our watersheds, the Ministry of the Environment and Climate Change should compile the relevant data and consider the development of a strategy for disposing of it in a sustainable and environmentally conscious fashion.

Ballot Item Number 20 – To be debated today.

M36. Second Reading of Bill 36, An Act to amend the Trespass to Property Act. Ms. Jones.

M36. Deuxième lecture du projet de loi 36, Loi modifiant la Loi sur l'entrée sans autorisation. M^{me} Jones.

Ballot Item Number 21 – To be debated today.

M42. Second Reading of Bill 42, An Act to amend the Municipal Act, 2001 to provide that the head of council of The Regional Municipality of York must be elected. Mr. Ballard.

M42. Deuxième lecture du projet de loi 42, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les municipalités pour prévoir que le président du conseil de la municipalité régionale de York doit être élu. M. Ballard.

Ballot Item Number 26 – To be February 19, 2015.

Private Members' Notice of Motion Number 16

Avis de motion numéro 16 émanant d'un député

Mr. Wilson — That, in the opinion of this House, the Minister of Finance should immediately move to have a standing committee investigate the legislative and regulatory barriers and burdens facing service clubs in Ontario who serve their respective communities and conduct ongoing community service which helps alleviate the demand for publicly-funded services.

The committee shall focus on the following topics: (1) financial audits; (2) restrictive regulations surrounding fundraising; (3) taxes and fees; and (4) declining membership.

That the committee shall have the authority to conduct province wide hearings and undertake research, and generally shall have such powers and duties as are required to investigate the issue.

That the committee shall present an interim report to the House no later than September 1st, 2015, and a final report no later than January 1st, 2016.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

12. Motion relating to the time allocation of Bill 35, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2014. Filed December 1, 2014. Debated and vote deferred December 2, 2014. Carried on division December 3, 2014.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should prioritize the Highway 6 Morriston Bypass project by placing it on the Southern Highways Program, the Ministry's five-year investment plan in highway construction for Southern Ontario; and in the short term, support immediate measures to calm highway traffic though Morriston in the Township of Puslinch. Filed July 3, 2014.

2. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should immediately move forward to fulfill the Government's commitment to provide full day, two way GO Transit train service on the Kitchener Line between Waterloo Region and the GTA with stops in Wellington-Halton Hills. Filed July 3, 2014.

3. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Government should develop a strategy to ensure that all Ontarians have access to affordable, reliable, high speed internet; and work collaboratively with the Western Ontario Warden's Caucus and the Federal Government to achieve this goal through the development of public/private partnerships. Filed July 3, 2014.

4. Mr. Clark — That, in the opinion of this House, the Minister of Health and Long-Term Care should immediately consider all options to remove the cost of mandatory water testing from non-profit organizations that operate Small Drinking Water Systems; and further that these options include having tests conducted at no charge by local public health units, as is now the case for rural homeowners. Filed July 22, 2014.

5. Mr. Clark — That, in the opinion of this House, to express the gratitude all Ontarians feel, the Lieutenant Governor's Military Service Pin should be established to recognize the sacrifices of Ontarians who have served, or are serving, in Canada's armed forces with valour and distinction in conflicts around the world to uphold the values of liberty, justice and peace that we all hold dear; and that the pin should be designed to be worn on civilian clothing in order that those who have served may be recognized when they are not in uniform. Filed July 22, 2014.

11. Mr. Dunlop — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, the Ministry of Training, Colleges and Universities and the Ontario College of Trades, should ensure that all tradespeople who currently hold membership with the Ontario College of Trades are surveyed on their satisfaction with the Ontario College of Trades, as part of the pending review of the Ontario College of Trades. Filed November 20, 2014.

12. Mr. Dunlop — That, in the opinion of this House, the Government of Ontario and its Ministry of Training, Colleges and Universities should take steps toward the establishment of a French language University to be established in the Greater Toronto Area. Filed November 20, 2014.

14. Ms. Thompson — That, in the opinion of this House, the government should recognize the importance of agriculture and food literacy by ensuring that the Ministry of Education includes a mandatory component of career opportunities associated with Ontario's Agri-Food Industry in the grades 9 and 10 Guidance and Career Education Curriculum. Filed November 26, 2014.

15. Mr. Anderson — That, in the opinion of this House, since commercial fill poses unique challenges for the sustainability and safety of our watersheds, the Ministry of the Environment and Climate Change should compile the relevant data and consider the development of a strategy for disposing of it in a sustainable and environmentally conscious fashion. Filed December 2, 2014.

16. Mr. Wilson — That, in the opinion of this House, the Minister of Finance should immediately move to have a standing committee investigate the legislative and regulatory barriers and burdens facing service clubs in Ontario who serve their respective communities and conduct ongoing community service which helps alleviate the demand for publicly-funded services.

The committee shall focus on the following topics: (1) financial audits; (2) restrictive regulations surrounding fundraising; (3) taxes and fees; and (4) declining membership.

That the committee shall have the authority to conduct province wide hearings and undertake research, and generally shall have such powers and duties as are required to investigate the issue.

That the committee shall present an interim report to the House no later than September 1st, 2015, and a final report no later than January 1st, 2016. Filed December 3, 2014.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES

**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS**

**STANDING COMMITTEE ON FINANCE
AND ECONOMIC AFFAIRS**

**COMITÉ PERMANENT DES FINANCES
ET DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

G7. Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014. Hon. Mr. Duguid. Time allocated November 27, 2014. Referred December 2, 2014.

G7. Projet de loi 7, Loi édictant la Loi de 2014 sur l'obligation de faire rapport concernant la réduction des fardeaux administratifs et la Loi de 2014 sur les partenariats pour la création d'emplois et la croissance. L'hon. M. Duguid. Allocation de temps le 27 novembre 2014. Renvoyé le 2 décembre 2014.

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL
GOVERNMENT**

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES
GOUVERNEMENTALES**

M11. Bill 11, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces. Mr. Qaadri. Referred July 17, 2014.

M11. Projet de loi 11, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail. M. Qaadri. Renvoyé le 17 juillet 2014.

M30. Bill 30, An Act to require the establishment of an advisory committee to make recommendations to the Minister of Transportation and the Minister of Community Safety and Correctional Services for the improvement of highway incident management. Mrs. Martow. Referred October 23, 2014.

M39. Bill 39, An Act to amend the City of Toronto Act, 2006, the Planning Act and certain regulations. Mr. Milczyn. Referred November 20, 2014.

M30. Projet de loi 30, Loi exigeant la constitution d'un comité consultatif pour formuler des recommandations au ministre des Transports et au ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels en ce qui concerne l'amélioration de la gestion des incidents de la route. M^{me} Martow. Renvoyé le 23 octobre 2014.

M39. Projet de loi 39, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la cité de Toronto, la Loi sur l'aménagement du territoire et certains règlements. M. Milczyn. Renvoyé le 20 novembre 2014.

**STANDING COMMITTEE ON
JUSTICE POLICY**

**COMITÉ PERMANENT
DE LA JUSTICE**

M24. Bill 24, An Act to amend the Highway Traffic Act and the Civil Remedies Act, 2001 to promote public safety by prohibiting driving in a motor vehicle with an unlawfully possessed handgun. Mr. Colle. Referred November 27, 2014.

M24. Projet de loi 24, Loi modifiant le Code de la route et la Loi de 2001 sur les recours civils afin de promouvoir la sécurité publique et d'interdire la conduite sur la voie publique d'un véhicule automobile avec une arme de poing dont la possession est illégale. M. Colle. Renvoyé le 27 novembre 2014.

**STANDING COMMITTEE ON THE
LEGISLATIVE ASSEMBLY**

**COMITÉ PERMANENT DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE**

M12. Bill 12, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities. Mr. Potts. Referred July 17, 2014.

M12. Projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications. M. Potts. Renvoyé le 17 juillet 2014.

M27. Bill 27, An Act to require a provincial framework and action plan concerning vector-borne and zoonotic diseases. Mr. Barrett. Referred November 20, 2014.

M27. Projet de loi 27, Loi exigeant un cadre et un plan d'action provinciaux concernant les maladies zoonotiques et à transmission vectorielle. M. Barrett. Renvoyé le 20 novembre 2014.

**STANDING COMMITTEE ON
REGULATIONS AND PRIVATE BILLS**

**COMITÉ PERMANENT DES
RÈGLEMENTS ET DES PROJETS DE
LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

Pr5. Bill Pr5, An Act respecting Bible Baptist Temple (St. Thomas). Mr. Yurek. Referred October 28, 2014.

Pr8. Bill Pr8, An Act respecting Saint Paul University. Mr. Fraser. Referred October 29, 2014.

Pr10. Bill Pr10, An Act to revive 752458 Ontario Ltd. Mr. Singh. Referred November 3, 2014.

Pr13. Bill Pr13, An Act to revive Walker Towne Centre Inc. Mr. Hatfield. Referred November 18, 2014.

Pr14. Bill Pr14, An Act to revive Ottawa School Day Nursery Inc. Mr. Fraser. Referred December 3, 2014.

M41. Bill 41, An Act to establish the Lung Health Advisory Council and develop a provincial action plan respecting lung disease. Mrs. McGarry. Referred November 20, 2014.

M41. Projet de loi 41, Loi créant le Conseil consultatif de la maladie pulmonaire et visant l'élaboration d'un plan d'action provincial à l'égard des maladies pulmonaires. M^{me} McGarry. Renvoyé le 20 novembre 2014.

**STANDING COMMITTEE ON
SOCIAL POLICY**

**COMITÉ PERMANENT
DE LA POLITIQUE SOCIALE**

M13. Bill 13, An Act to proclaim the month of June as Ontario Bike Month. Ms. McMahon. Referred July 17, 2014.

M13. Projet de loi 13, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette en Ontario. M^{me} McMahon. Renvoyé le 17 juillet 2014.

M17. Bill 17, An Act to protect child performers in the live entertainment industry and the recorded entertainment industry. Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek). Referred October 30, 2014.

M17. Projet de loi 17, Loi visant à protéger les enfants artistes dans l'industrie du spectacle vivant et l'industrie du spectacle enregistré. M. Miller (Hamilton-Est–Stoney Creek). Renvoyé le 30 octobre 2014.

M20. Bill 20, An Act to protect pupils with asthma. Mr. Yurek. Referred October 23, 2014.

M20. Projet de loi 20, Loi protégeant les élèves asthmatiques. M. Yurek. Renvoyé le 23 octobre 2014.

G21. Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions. Hon. Mr. Hoskins. Time allocated November 25, 2014. Referred November 26, 2014.

G21. Projet de loi 21, Loi visant à sauvegarder l'intégrité des soins de santé par l'édiction de la Loi de 2014 sur le don de sang volontaire et la modification de certaines lois en ce qui concerne la réglementation des pharmacies et d'autres questions relatives aux professions de la santé réglementées. L'hon. M. Hoskins. Allocation de temps le 25 novembre 2014. Renvoyé le 26 novembre 2014.

M28. Bill 28, An Act to proclaim the month of October as Hispanic Heritage Month. Mrs. Martins. Referred October 30, 2014.

M28. Projet de loi 28, Loi proclamant le mois d'octobre Mois du patrimoine hispanique. M^{me} Martins. Renvoyé le 30 octobre 2014.

COMMITTEE MEETINGS

SÉANCES DES COMITÉS

The **Standing Committee on Finance and Economic Affairs** will meet to consider Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014, as follows:

Today

9:00 a.m. and 2:00 p.m.

Room No. 151

The **Standing Committee on Justice Policy** will meet pursuant to Standing Order 111(a) to report its observations and recommendations on the Ministry of Government and Consumer Services regarding record keeping practices of the Ontario government and, the Ministry of Energy on the tendering, planning, commissioning, cancellation and relocation of the Mississauga and Oakville gas plants, for the purpose of report writing, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m. (closed session)	Room No. 2
-------	---	------------

The **Standing Committee on Regulations and Private Bills** will meet to consider Bill Pr5, An Act respecting Bible Baptist Temple (St. Thomas); Bill Pr8, An Act respecting Saint Paul University; Bill Pr10, An Act to revive 752458 Ontario Ltd.; and Bill Pr13, An Act to revive Walker Towne Centre Inc., as follows:

Wednesday, December 10	9:00 a.m.	Room No. 1
------------------------	-----------	------------

The **Standing Committee on Social Policy** will meet for clause-by-clause consideration of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions, as follows:

Today	9:00 a.m. and 2:00 p.m.	Room No. 1
-------	-------------------------	------------

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

158. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care indicate whether the West Lincoln Memorial Hospital rebuild project is on the Five Year Rolling Capital Plan and, if so, the rank position, the expected provincial financial commitment and scheduled timing of the project. December 2, 2014.

159. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care provide a list of all the hospital capital projects (including the provincial funding commitment) that have been allocated since the March 27, 2012 cancellation of the West Lincoln Memorial Hospital project, and provide all documents detailing the criteria your Ministry has used to give alternative projects a higher priority rating than WLMH for capital funding. December 2, 2014.

160. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Natural Resources and Forestry indicate what guidelines the MNR uses to determine under what circumstances First Nations members are allowed to hunt in southern Ontario provincial parks, southern Ontario conservation areas and other provincially owned property in southern Ontario aside from hunting opportunities that are broadly available to the general public. Please include the Ministry guidelines and policies that determine any restrictions or conditions on these hunts such as the native deer hunt in the Short Hills Provincial Park in Niagara. December 2, 2014.

161. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Natural Resources and Forestry indicate whether overpopulation of deer remains the primary justification for the native deer hunt in Short Hills Provincial Park, and if so, what has been the impact of the hunt on the deer population and what are the targets. December 2, 2014.

162. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Natural Resources and Forestry indicate the per-year dollar amount cost of enforcing and overseeing the native deer hunt in the Short Hills Provincial Park, as well as who would be liable if hunters were to inadvertently harm a man, woman, or child within the Park or beyond the designated hunting zone. December 2, 2014.

163. Mr. Hudak — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Natural Resources and Forestry detail the decision criteria involved when permitting native deer hunts in Short Hills Provincial Park, including the MNR's methodology for selecting the number of days that these hunts are permitted to occur, the numbers of hunters allowed to participate, the number of non-hunting guests permitted in the park, the number of deer permitted to be harvested, and the size of the buffer zone necessary to protect adjacent communities and the consequences/penalties when these conditions are violated. December 2, 2014.

164. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of the Environment and Climate Change review accountability measures (specifically those requiring public reporting of findings) in the funding agreement with Queen's University researchers to study ground water in the Village of Portland to determine why they were not followed. December 4, 2014.

165. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of the Environment and Climate Change agree to fund a follow-up study to continue monitoring ground water quality in the Village of Portland to address the ongoing concerns of residents raised in a research project funded by the ministry. December 4, 2014.

166. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of the Environment and Climate Change give his assurance the Village of Westport will have adequate provincial funding to complete all necessary work to replace or rehabilitate its sewage works system to guarantee no future discharge into the Rideau waterway. December 4, 2014.

167. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs explain why municipalities in a sound fiscal situation were penalized by being overlooked for funding for the Ontario Community Infrastructure Fund (OCIF) Application-Based Component. December 4, 2014.

168. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Finance provide details on the amount of funding eligible municipalities in Leeds-Grenville will receive through the Ontario Municipal Partnership Fund in 2015 compared to the amount paid to them through the fund in 2014 and 2013. December 4, 2014.

169. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Training, Colleges and Universities indicate if he is considering following the Government of Canada's lead by removing the student-owned vehicle assessment from OSAP's needs assessment process. December 4, 2014.

170. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs explain what steps the ministry is taking to reduce the amount of red tape and regulations forcing small abattoirs in rural Ontario to close, creating a major barrier for the local food movement to reach its full potential. December 4, 2014.

171. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Does the Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs agree the future growth and success of Eastern Ontario's agri-food and agri-business sector requires education programs to be delivered at Kemptville College. December 4, 2014.

172. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Training, Colleges and Universities explain why, when a 2012 study commissioned by the Ontario Agricultural College found "there are significant unmet needs in the agriculture and food sector in Ontario in regard to the number of students being trained at diploma, undergraduate and graduate level in agriculture or food programs," the ministry allowed the University of Guelph to make this shortage of trained graduates even more acute by closing Kemptville College. December 4, 2014.

173. Mr. Clark — Enquiry of the Ministry — Will the Minister of Energy agree to include all charges (including delivery, regulatory, debt retirement and global adjustment) that appear on an industrial company's power bill when asked to compare the cost of electricity in Ontario to other North American jurisdictions. December 4, 2014.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Forty-first Parliament according to the draw on July 2, 2014, pursuant to Standing Order 98(b).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la Quarante et unième législature d'après le tirage au sort tenu le 2 juillet 2014, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

Effective November 27, 2014 / replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
+1.	Mr. Qaadri	Debated 07/17/14	40.	Mr. Singh	04/02/15
+2.	Mr. Potts	Debated 07/17/14	41.	Mrs. Munro	04/02/15
+3.	Ms. McMahan	Debated 07/17/14	42.	Mr. Smith	04/02/15
+4.	Mrs. Martow	Debated 10/23/14	43.	Mr. Hardeman	04/16/15
+5.	Mr. Yurek	Debated 10/23/14	44.	Mr. Balkissoon	04/16/15
+6.	Ms. Kiwala	Debated 10/23/14	45.	Ms. Forster	04/16/15
+7.	Mrs. Martins	Debated 10/30/14	46.	Mr. Fraser	04/23/15
+8.	Mr. Kwinter	Debated 10/30/14	47.	Mr. McNaughton	04/23/15
9.	Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Debated 10/30/14	48.	Mr. Bailey	04/23/15
10.	Mr. MacLaren	Debated 11/06/14	49.	Ms. Armstrong	04/30/15
11.	Ms. Naidoo-Harris	Debated 11/06/14	50.	Mr. Hillier	04/30/15
+12.	Mr. Dickson	Debated 11/06/14	51.	Mr. Tabuns	04/30/15
+13.	Mrs. McGarry	Debated 11/20/14	52.	Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka)	05/07/15
14.	Mr. Barrett	Debated 11/20/14	53.	Mr. Natyshak	05/07/15
+15.	Mr. Milczyn	Debated 11/20/14	54.	Ms. Vernile	05/07/15
*+16.	Mr. Mantha	Debated 11/27/14	55.	Mr. Crack	05/14/15
*17.	Mr. Delaney	Debated 11/27/14	56.	Miss Taylor	05/14/15
*18.	Mr. Colle	Debated 11/27/14	57.	Mr. Dong	05/14/15
+19.	Mr. Anderson	12/04/14	58.	Mrs. Gretzky	05/28/15
20.	Ms. Jones	12/04/14	59.	Mr. Hatfield	05/28/15
21.	Mr. Ballard	12/04/14	60.	Mrs. Mangat	05/28/15
+22.	Mr. Clark	12/11/14	61.	Ms. Campbell	06/04/15
+23.	Ms. Malhi	12/11/14	62.	Mr. Gates	06/04/15
24.	Mr. Nicholls	12/11/14	63.	Mr. Fedeli	06/04/15
25.	Ms. Sattler	02/19/15	64.	Mr. Pettapiece	09/17/15
26.	Mr. Wilson	02/19/15	65.	Ms. Hoggarth	09/17/15
27.	Ms. Horwath	02/19/15	66.	Ms. French	09/17/15
28.	Mr. Berardinetti	02/26/15	67.	Mrs. Albanese	09/24/15
29.	Ms. Elliott	02/26/15	68.	Mr. Bisson	09/24/15
30.	Ms. Scott	02/26/15	69.	Ms. Fife	09/24/15
31.	Mr. Rinaldi	03/05/15	70.	Mr. Walker	10/01/15
32.	Mr. Harris	03/05/15	71.	Mr. Yakabuski	10/01/15
33.	Mr. McDonell	03/05/15	72.	Mr. Dunlop	10/01/15
34.	Ms. Wong	03/12/15	73.	Mr. Baker	10/08/15
35.	Mr. Vanthof	03/12/15	74.	Ms. DiNovo	10/08/15
36.	Mr. Dhillon	03/12/15	75.	Mr. Arnott	10/08/15
37.	M ^{me} Lalonde	03/26/15	76.	Ms. Thompson	10/22/15
38.	M ^{me} Gélinas	03/26/15	77.	Mr. Takhar	10/22/15
39.	Ms. MacLeod	03/26/15	78.	Mr. Hudak	10/22/15

* Revision

+ Notice waived